

LIBREROS Y MAESTROS EN LA MALLORCA MEDIEVAL: NOMBRES Y HOMBRES DE UNA MEDIACIÓN CULTURAL

Los librerros.

Los primeros artesanos que hemos de recordar al pensar en la planificación de la cultura en la Mallorca medieval son evidentemente los maestros pergamineros por cuanto aunque las grandes series de las instituciones conservadas de los siglos XIV y XV están escritas sobre papel el documento original a lo largo del siglo XIII y gran parte de los siglos XIV y XV se escribe sobre pergamino.

Sería pues sobre los pergamineros que deberíamos de hablar en primer término si dispusiéramos de material para hablar de ellos.

A vueltas de 1400 aparece en la escribanía real de Mallorca el nombre de un pergaminero judío llamado Cresques que proporciona XXVII pergaminos de cabritillo para copiar un libro apellidado *Dialogus*, cuyo original tenía el maestro en teología fray Joan Exemeno OFM y que el rey Martín desde Barcelona encarecía se le mandase. Los pergaminos se pagaron a 1 sueldo la pieza. El raído de los mismos fue encomendado "an Seguí" presbítero. Como no bastaban se consiguieron 5 docenas de pergaminos más, esta vez de un presbítero llamado Pere Ripoll. Costaron al mismo precio, por ello también hubo que raerlos.¹

Los libros de cuentas de la Cartuja desde el principio traen datos acerca del precio de la materia prima de que hablamos: *Item comprí III dotzenes de pregamins a rahó de I flori la dotzena* (1411).² Seguramente éstos y otras tres docenas que se adquieren en 1412 se trabajarían en el monasterio porque salen otras partidas que rezan: *Item per raura les tres dotzenes de pregamins... XII s.* (1411).³ *Item XXIII panys d'or* (1411).⁴

1 ARM (= Archivo del Reino de Mallorca) R.P.L. de dades 1400, f. 77 v.

2 ARM (= Archivo del Reino de Mallorca), C-1667 (Cartoixa), f. 20 v.

3 ARM. C-1667, f. 21.

4 ARM. C-1667, f. 39 v.

El origen de las pieles a veces se ve claro en sus libros de cuenta: "*Item doní a mossen Pere Ripol, prevete, vint e un sous, a compliment de paga per lo raure que feu de sis dotzenas de vadelets que compram dels venesians...*" I l., I s. (1421).⁵

El comercio veneciano por estas fechas abastecía de pieles. Y el nuevo monasterio que necesitaba de nuevos libros litúrgicos y religiosos las adquiría.

Pero el papel era entonces de uso extendido. Y entre compras de papel y gastos de encuadernador se alargan las partidas de gastos de índole cultural. El papel costaba I s. VI d. la mano (1411).⁶ El encuadernar un libro de precio como un misal 1 l. (1412)⁷ o un santoral (1413) 1 l., V s.;⁸ libros más chicos, la mitad mas o menos: "un libre nou" VII s. VI d. (1412).⁹ "la postilla sobre los evangelis" X s. (1413).¹⁰

Ya advirtió Marcel Durliat,¹¹ lo mismo que Jocelyn Hillgarth, que las artes del libro estaban en Mallorca a menudo en manos de los judíos y después de los conversos. Un contrato de sociedad de pergamíneros de 1397 les da la razón. Lo firman en la ciudad de Mallorca un pergamínero leridano llamado Iohannes Savertes y otro mallorquín Nicolaus Janer, de judío Mossé Rimoch. Ponen cuarenta libras cada uno en la empresa que se ha de dilatar por cuatro meses.¹⁰

Lo que está por saber es si efectivamente todos los libreros y pergamíneros eran judíos y conversos. No consta todavía. Así de un Iacobus Viabrera, pergamínero en 1461, desconocemos su filiación.¹²

Quien encontramos que vende papel a la procuraduría real en 1371 es nada menos que el gran entendido en aparatos científicos Isaac Nafussí. Cobró 4 libras y 12 sueldos por "I libre de III mans de paper de forma maior, cubert de cuir vermevl".¹³ De otro judío que también encuadernaba sabemos por un inventario casero: Moxini ben Betan en 1388.¹⁴

"Moxí Battan jueu, ligador de libres" como le llaman en la escribanía real en 1387 y 1390 trabajó cobrando 1 sueldo de jornal cua-

⁵ ADM (= Archivo Diocesano de Mallorca). Cod. 58, *Libre de dades e rebudes de Cartoixa* (1423), f. 45.

⁶ ARM. C-1667, f. 28.

⁷ *Id.*, f. 37.

⁸ *Id.*, f. 53 v.

⁹ *Id.*, f. 49 v.

¹⁰ *Id.*, f. 59 v.

¹¹ MARCEL DURLIAT, *L'art dans le royaume de Majorque*, ed. catal. (Palma 1964).

¹² ARM. P, *Bernat Contestí, Actes 1461*, f. 21.

¹³ ARM, RP 3444 (1371) f. 49 v. Cfr. GEC s. v. (J. Riera Sans).

¹⁴ Inv. XIV-22 en mi trabajo *El llibre català a la casa mallorquina* AST 48 (1975)

tro días en octubre de 1387 para arreglar libros que las ratas habían roído. Si queremos saber lo que cobraba por un libro, hay una partida de 1390 que lo explica:

“Primerament assigna an Moxí Battan, juheu, per XII mans de paper de forma major que comprí raó de VIII sous la ma, per fer IIII llibres, ço es dos de rebudes e dos de dades a ops del officí de la procuració reyal del any present... IIII l., XVI s.”¹⁵

Item per fer ligar los dits llibres, 1 l., IIII s.”¹⁵

Los conversos, después de la tragedia de 1391, proveen a la catedral,¹⁶ y a la procuraduría real¹⁷ lo mismo que a los ayuntamientos forráneos.¹⁸ Ya se sabe de la tendencia medieval a mantener en la familia un determinado oficio. Nos consta este avatar social de la familia de conversos de apellido Tarongí. Gabriel “convers, ligador de llibres” ejerce su oficio en 1398.¹⁹ El oficio lo debió mantener un hijo suyo llamado Pablo durante la primera mitad del siglo XV. Al morir “Paulus Tarongí, libreterius” se levantó acta de sus bienes, inmuebles y muebles, entre los que estaba su tienda y taller que contenía los siguientes enseres y objetos:

“En la botiga on lo dit deffunt feya feyna atrobam les coses següents:

Primo set premsas per quornar llibres entre bones e cominals.

Item tres coltells de agollar entre bons e dolents.

Item dues tanalles e alguns martells ab altre ferramenta qui's pertany per ligar llibres.

Item dos taulells vells e una caxa ab dos banchs vells.

Item una plana, axa e serra ab algunes bacines.

Item atrobí diversos llibres en la dita botiga de diverses persones”.²⁰

¹⁵ ARM. RP *Libre de dades 1387*, f. 48 v., *id. de 1390*, ff. 45 y 47.

¹⁶ ACM (= *Archivo Capitular de Mallorca*). *Libre de sacristía 1397*, f. 82 v.: “Item doní En Correger, convers, per III llibres *Eclesiastes*, De proprietatibus rerum e altre de Sent Pau a cornar ap pots noves... I l., V s.”.

¹⁷ “Primo paguí en Francesch Ludrigo, convers, ligador de llibres per XVII mans de paper de forma menor per fer IIIII llibres obs del officí de la procuraduría reyal... a raó de V sous la ma, III liures.

Item li doní per faedures dels dits IIIII llibres entre liguar, cubertes de pregamí e correges a raó de V sous cascu libre... II l.” ARM. RP 3489 (1398), f. 44.

¹⁸ *Archivo Municipal de Manacor*, *Libre de clavaría 1409*, f. 10 v.: “Item a XV de fabrer any MCCCC nou doní a un convers de Mallorques per lo present libra que li comprí sis sous”.

¹⁹ ADM, s. 3080, *Clavaría 1398*, f. 10: G. Tarongí hace “un libre de dues mans e miga de paper de forma major... entre paper e cubertes e fazadures quosta per tot setza s.”.

²⁰ ARM. P. G. *Fonollar*, *Leg. 1454-1525*, f. 1; de fecha 18-1-1463.

Este librero debía tener alguna posición por cuanto vendía una esclava rusa en 1459²¹ y en 1452 casaba a su hija Catalina con Lluís Valleriola dejándole la dote, bastante alta, de 225 libras.²² Para un menestral, se entiende.

Pero, como he dicho, no es seguro que hubiera un exclusivismo judío o converso en el oficio. Un Pere Lobau "magister librorum et habitador Maioricarum" proporciona libros de papel de forma mayor en 1343 (a 9 sueldos pieza) y en 1344 (11 libros de papel por 31 s., 4 d.) a la procuraduría del Reino.²³ Y "la dona Olivera ligadora de libros" vende papel a la lugartenencia (8 manos a 2 s. la mano).²⁴

Puestos a ofrecer cifras, digamos que Gabriel Tarongí vende en 1395 "VIII mans de paper toschà de forma major" a 5 sueldos la mano para hacer tres libros de entradas y dos de dadas (confección: 5 sueldos, la unidad).²⁵ Dichos libros se conservan hoy día.

"Una rayma de paper toschà de forma menor" cuesta I l., XV s. en 1390 a la escribanía real la cual lo adquiere de un especiero, Berenguer des Camps. Otra resma igual adquirida del especiero Bartomeu Miquell el mismo año cuesta en cambio 2 l.²⁶

Otras partidas de papel adquiridas de otros especieros Jacme Alexandrí y Esteva Palau no llevan indicada la procedencia, en 1380.²⁷ La mano de papel del primero costó cinco sueldos mallorquines y seis dineros. La resma del segundo una libra y dieciseis sueldos. Era también de tamaño menor.

Vemos otra vez como el papel puede proceder de Florencia. Los mercaderes italianos debían ser fuertes en este mercado.

En otros lugares hemos indicado el papel de los miniaturistas mallorquines, que destacan en los portulanos,²⁸ y la presencia de copistas en las ermitas insulares²⁹ y entre los clérigos de la ciudad de Mallorca pero es posible que con el tiempo hallemos asimismo a seglares ocupados en estas faenas. Entre los manuscritos de Francesch Eiximenis hay algunos realizados por seglares mallorquines y menorquines. Ahora es comprensible que la mayor parte de los libros del comercio insular

²¹ ARM. P, P-338, ff. 100-101.

²² Se entiende alta para un menestral: ARM. P, J. Falcó, Notul. 1452, f. 26.

²³ ARM. P, Francesc Prats, P-145 f. 26 v. y P-146 f. 59.

²⁴ ARM. RP 3444 (1371), f. 52 v.

²⁵ AHM. RP 3465 (1395-96), f. 107.

²⁶ ARM. RP Libre de dades 1390, f. 5.

²⁷ ARM. RP Libre de dades 1380, f. 54 v.

²⁸ G. LLOMPART, *La pintura medieval mallorquina* 1 (Palma 1977) 172.

²⁹ Id. p. 166 y G. LLOMPART, *Lecturas de ermitaños mallorquines en torno a 1400* "Studia Monastica" 18 (1976) 119-130.

estuviera producido fuera de la isla. La copia del libro de fray J. Eximeno antes citada se comenzó por un escribano de la Almudaina, seglar de cierto. En cambio un misal que el rey había encargado para la capilla de la Trinidad a Antonio de Galiana, antes de ser obispo, lo copió un presbítero, Ramon Peracols, por 15 libras (1340).³⁰

* * *

Los maestros.

No estamos muy adelantados, que digamos, en nuestro conocimiento acerca de las escuelas primarias y secundarias en la Edad Media catalana. Advirtamos, pues, de una vez por todas que partimos del último estudio realizado por Jordi Rubió Balaguer en la *Historia de la Universidad de Barcelona* de Antonio de la Torre.¹

En la catedral de Mallorca entre 1244 y 1247 se estructuró el cabildo figurando entre sus miembros un maestro de gramática.²

La primera noticia de un maestro mallorquín la debemos a Rubió quien nos lo presenta asociado a un maestro de Barcelona haciendo compañía para trabajar en la escuela y el estudio durante un año. Es en 1314.³

Más tarde en 1336 sabemos que había una escuela en la parroquia de San Nicolau de Palma. Siempre se han quejado de cobrar poco los maestros. Nuestro "mestre Teratz, mestre d'escolans, jura que non a valent X liures", con lo que se libra de pagar el impuesto llamado del morabatín.⁴

No mucho después tenemos noticia de una compañía para sostener una escuela de lectura, escritura, gramática y lógica fundada por el presbítero Pere de Cases y el diácono Tomás de Obrador, oriundo de

³⁰ ARM. RP, *Libre de les rendes 1340 f. 54*. He aprovechado algunas notas que llevan firmas antiguas de apuntes de mi buen amigo D. Juan Pons i Marqués (†) En cas del artículo, localizo una cuenta de pergaminos de 1417: "Yo, Pau Jorba, scrivent fas testimoni a vos, senyer en Guillem Palau que havets donat a.n Pau Cortès, praguaminer, un florí, e açò per rahó de una dotzena de preguamins, los quals ha liurats al discret en Guillem Castellar, notari escrivà de la universitat de Mallorques". ADM, S. ms 2921 f. 7 v.

¹ ANTONIO DE LA TORRE, *Documentos para la historia de la universidad de Barcelona I* (Barcelona 1971), Prólogo de Jordi Rubió.

² JAIME VILLANUEVA, *Viaje literario a las iglesias de España* 21 (Madrid 1851) 82.

³ A. DE LA TORRE, *Documentos cit.*, Doc. 7.

⁴ Censo de la parroquia de S. Nicolás de 1336: ARM, AH 4817 f. 14.

Petra. Esta escuela funciona en Palma al año de su fundación en 1340. Las dos partes de los emolumentos las cobraría el segundo mientras que el primero se conformaba con la tercera.⁵

Conocemos los nombres de algunos maestros de la segunda mitad del siglo XIV. Pedro IV autoriza a los jurados para tomar a G. Dolç “a mestrar escolans” dándole no más de 50 libras anuales en 1374.⁶ En 1375 aparece en un documento un Pere Dez Pi⁷ y en 1383 tiene la escuela oficial, “les escoles de la ciutat de Mallorques”, un tal Mateu Verger a quien el rey quisiera conceder un beneficio para que se pueda dedicar mejor a sus clases.⁸

Entre tanto consta por una decisión capitular que el maestro de gramática de la Seo debe asistir al coro para corregir la pronunciación del latín en los oficios divinos (1376).⁹

Sospecho que la escuela de gramática no tuviera como “les scoles de la sacra theologia” local propio — éstas se hallan “prop lo cluquer de la dita esgleya” porque no figuran con las otras en el *Capbreu d'En Manresa*, al giro del 1400.¹⁰ Más aún, de 1415 constan las pagas de los maestros de teología y gramática y del alquiler del aula para enseñar ésta última y no la primera. Mestre Pons, teólogo recibía en dos veces por Navidad y Pascua veinte libras mientras que “mossén Simon Guillem, mestra de gramàtica” recibe todos los meses I l., V s. El alquiler anual del aula importaba 5 libras.

Debía haber por tanto una escuela catedralicia y una municipal aparte de otras parroquiales y aún particulares. De una de éstas sabemos por casualidad que la llevaba el capellán de la capilla de San Bartolomé, hoy desaparecida.¹² Donde enseñaría en 1418 un cierto “Iacobus Iohannes presbiter in artibus licenciatus et magister scholarum” no consta.¹³

Sin embargo hay para pensar que, al menos en algunos momentos, hay que entender que la escuela municipal y la catedralicia son la misma, si no lo fueron siempre. Un contrato de compañía entre dos diáconos llamados Jaume Morey y Andreu Riera firmado en 1520 nos abre

⁵ Apéndice doc. 1.

⁶ A. RUBIÓ LLUCH, *Documents per l'història de la cultura catalana migeval 2* (Barcelona 1921) 185.

⁷ Testamento de Bartolomé Girard (18-3-1375) Testis: Petrus de Pinu, Magister scholarum. *ACM III.XIII.I.25, Prot. Joan Clavell, Actes de 1375, s. p.*

⁸ A. RUBIÓ, *Documents*, vol. 2, p. 279.

⁹ JAIME VILLANUEVA, *Viaje*, vol. 22, p. 20.

¹⁰ *Capbreu d'En Manresa*. Ej. del ACM f. 164 v.

¹² Antoni Serdà “prbo. qui docet scolares in capella Sancti Bartolomei” es citado en un testamento del 4-11-1401. *ARM. P, Pere Ribalta, R-25, f. 84 v.*

¹³ *ARM. P, Antoni Torrens, Notal 1417-1419, f. 101 v.*

un resquicio por el que vemos que la escuela estaba a corta distancia de la catedral — y debía estarlo — y que recibía una aportación de 25 libras de ayuda del Ayuntamiento a la par que los escolares pagaban una cantidad, excepto los canónigos y los familiares de los mismos.¹⁴ El maestro Morey se muestra muy ocupado.

Tengamos presente que en torno al 1480 cuando la ciudad tuvo desacuerdos intestinos hubo dos escuelas que salieron de la misma, una por poco tiempo y otra por mucho más: la de Bartomeu Caldentey, doctor en sagrada escritura, y Francesc Prats, escritor, que se retiró a Miramar mientras que la contraria de Pere Daguí subía a instalarse en el Puig de Randa. A Daguí le sucedería en la enseñanza Arnau Descós, también humanista. Se trata de escuelas secundarias.¹⁵

¿Tendrían relación con la escuela de la catedral? Pongo la pregunta porque en 1497 moría un sacerdote beneficiado en Santa Eulalia llamado Joan Torner, el cual manifiesta tener dos ejemplares de *Salustio* en la escuela que tiene el maestro Ballester cerca de la Seo y haberle prestado a éste mismo unas obras completas de Ovidio.¹⁶

En este testamento se habla de preceptores, es decir se nombra a maestros particulares, oficio frecuente en la época: “un mestre de micer Fortesa” y “N’Andreu Tarragó qui stava per mestre an mossen Aulesa”.

El último maestro que queremos recordar es mossén Jaume Arnau, el cual daba clases según parece ya en 1508,¹⁷ y en 1520 compra

¹⁴ ARM. P, *Pere Joan Mas*, M-780, ff. 70-71.

Esto lo sabemos por otro lado: la contabilidad municipal, que se encuentra nada menos que en el libro de cuentas del juego de ballesta promovido por el *Gran i General Consell* (tema al que dedico un artículo en el próximo número de la “Revista de Dialectología y Tradiciones Populares”). Dice el albarán en cuestión: “Yo, Andreu Riera, clergue, mestre de les escoles de la universitat, he rebut per dita de taula, de vos, magnífich mossèn Johan Albertí, clavari XXV l., a mí degudes per salari de un any de dites escoles, les quals XXV l. paga la universitat dels ànaps”. Se trata de 1520. *ADM Msl.* 341 f. 15.

El día de San Juan de 1562 cobraba todavía de la misma manera, en otro volumen de la misma serie, Jaume Romanyà, *lector de les escoles de gramàtica de la present universitat* su salario anual de 25 l. *ADM Msl.* 342 f. 2.

¹⁵ G. LLOMPART, *El llibre català a la casa mallorquina* AST 48 (1975) espec. 193-223.

¹⁶ ARM. P, *Francesc Canyet*, *Test. 1460-98*, s. f. *Testamento de 29-6-1497*. Otro maestro de estas fechas es Miquel Miró “clericus et magister scholarum” que comparece en un acta de procura. ARM. P, *Damià Mora*, *Notes (1499-1507)* f. 181.

¹⁷ Véase mi trabajo: *Tomàs Squer, un librero nizado en la Mallorca de Carlos V*. A aparecer en “Spanische Forschungen” de la Sociedad Görres. El estado actual de nuestros conocimientos sobre los libreros de Mallorca en el siglo XVI se amplía con los inventarios de librerías que incluyo en otro artículo del próximo número de “Analecta Sacra Tarraconensia”. Naturalmente la bibliografía anterior queda recogida en los trabajos mencionados. Compréndase que una visión general no es posible hasta contar con la documentación resumida en estos artículos, en especial el que trata de Tomàs Squer, que no ha podido hallar cobijo en ninguna publicación insular.

una casa al maestro Jaume Morey, a quien ya conocemos. Este, a últimos de 1520, tenía un beneficio en Cataluña y por 125 libras le cede una casa en la calle de San Nicolás.¹⁸ En 1533 publicó en Valencia, Jaume Arnau una edición de la gramática de Pastrana, que sería la misma que los jurados de Mallorca le concedían privilegios para expendirse en la isla en 1530 y debió cuidar de imprimir el librero Gabriel Fàbregues, establecido en la Plaza de Cort.¹⁹

Aunque estas páginas parezcan una constelación de datos sueltos y deslabazados no queda más remedio que ofrecerlos así, si queremos que se haga camino una visión más clara del problema. De momento sobre el número de escuelas y la persona de los maestros. A esto podrá ayudar un paciente seguimiento de la serie *Litterarum* de la curia episcopal en la que se urge de tanto en cuanto el pago a los padres de los alumnos de mensualidades atrasadas. He aquí algunos nombres de maestros junto con las profesiones de los padres a los que se reclaman atrasos por vía judicial:

Jaume Cabrera *magister scholarum* de la ciudad debe cobrar de Catalina, mujer de Narcís Servià, pelleter 20 s. “ratione docendi litteras cuidam filio suo” (22-11-1415).²⁰

Pere Font *magister scholarum* en la ciudad (1426).²¹

Miquel Costet debe cobrar 30 s. de Arnau Asselm ciutadà “ratione docendi gramaticam quosdam filium et nepotem eiusdem Arnaldi” (26-11-1436).²²

Miquel Costet *magister scholarum Capituli Maioricarum* debe cobrar del corredor de comercio Andreu Duran 27 s. “ratione docendi gramaticam quendam filium eiusden Andree” (1437).²³

Este maestro es citado de nuevo en 1441,²⁴ 1443,²⁵ 1446,²⁶ — en que es instado un calcetero llamado Xaupers a que pague tres florines de oro, al parecer uno por la mitad de un curso y dos por el importe de las clases de todo el otro, de un hijo suyo, alumno de Costet — y 1448.²⁷

¹⁸ ARM. P, *Damià Mulet, Prot. 1520, f. 6 v.*

¹⁹ Apéndice, doc. 3. Facilitado por D. Joan Pons i Marquès (†).

²⁰ ADM. Litt. 1415-16, al 22-11-1415.

²¹ ADM. Litt. 1426.

²² ADM. Litt. 1436-37, al 26-11-1436.

²³ ADM. Litt. 1437, al 1-10-1437.

²⁴ ADM. Litt. 1440-41 / II, al 16-8-1441.

²⁵ ADM. Litt. 1443, al 15-9-1443.

²⁶ ADM. Litt. 1446-47, al 7-9-1446.

²⁷ ADM. Litt. 1448-49, al 12-12-1448.

En tanto el 26 de abril de 1415 se insta a que paguen al maestro emérito Bernat Despuig lo que le deben, Joan Algars, platero, Joan Piris ciudadano, Costa y Navalla pescadores, Seragossa tejedor además de Pere Gerona clérigo, quien recibió enseñanza de gramática, de donde es de suponer que los anteriores no llegarían a tanto.²⁸

Este Bernat Despuig consta que en 1394, siendo bachiller en artes, había ido a Inca solicitado por los jurados pero se encontraba en dificultades, de forma que el vicario general escribió en fecha de 14 de agosto al rector de Inca mandando que los demás clérigos o sacerdotes de la villa no pudieran tener más de dos escolares, bajo pena de 50 libras, de forma que pudiera ir viviendo con decencia sin una competencia abusiva.²⁹

Hablar de los posibles textos y material de escritura sería interesante pero después de Rubió lo único específico que he podido aclarar sobre la isla está ya dicho en artículos anteriores.³⁰

En cuanto a la pregunta que se pudiera poner acerca de posibles maestros de primeras letras todo depende de la dudosa interpretación del término "magister scribendi" o "mestre de lletra", si se trata de aplicarlo a un pedagogo o a un pendolista, como ya advirtió Rubió. Hemos hallado citados de pasada algunos de éstos como Antoni mestre de lletra (1490)³¹ y Vicenç Petrella (1481).³²

¿Que aspecto ofrecía una escuela? El maestro de gramática Antonio Arbona, presbítero, que falleció a últimos de 1498, tenía escuela en su casa, "en la parroquia de Senta Eularia, en lo carrer de mossen Callar". Era una casa pequeña que constaba de escuela, habitación y cocina. Véase como describe el notario dicha escuela a la que llama, con expresivo término humanista "legidor".³³

"En lo legidor del dit auberch".

"Primo en lo legidor attrobí una trona, ja usada e ben dolenta, ha on lo dit defunt legia.

²⁸ ADM. Litt. 1415-16, al 26-4-1416.

²⁹ ADM. Litt. 1394, f. 87.

³⁰ Sobre textos véase el art. de la nota 15; sobre material de escritorio en el siglo XVI, el de la nota 17. Durante la espera de este trabajo a entrar en cajas ha aparecido un artículo mío titulado *El niño en la Mallorca medieval* "Estudios Baleàrics" Palma, Núm. 0 (Marzo 1981) 75-91. Muy importante resulta de otro lado el artículo de AMADEU SOBERANAS, *Una companyia per regir les escoles de Gramàtica i Lògica de Cervera el curs 1440-1441* "Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona" 38 (1977-78) 169-175. El atildado investigador saca buen partido de los jugosos datos de carácter doctrinal que incluye al contrato que inserta.

³¹ ARM. P, Pere Portoneda, P-462, f. 21 v.

³² ARM. P, Joan Porquer, P-385, f. 82.

³³ ARM. P, Pere Moranta, M-490, ff. 89-91 v.

Item set banchs larchs de circa deu palms ha hon los scolans o dexables del dit defunt seyen quant lo dit defunt legia, tres dels quals tenien petges, tots ja usats, e los altres sens petges.

Item tres trosos de taula sens petges.

Item una taula mitgensera ab sos petges de circa vuyt palms, ja usada”.

El aula tiene una capacidad de una treintena de alumnos y se parece, por razón de la cátedra, a tantas xilografías de la época que se nos hacen excesivamente retóricas. Nuestra aula es bien realista. Ni siquiera hemos de pensar que los muebles rotos son fruto de vandalismo. Posiblemente lo son del tiempo corrido en la enseñanza y quizás en la misma vejez del desconocido profesor de humanidades. Su biblioteca, guardada en un artibanco y una caja de su habitación particular, arroja un total de 16 y 35 libros respectivamente, entre los que hay bastantes incunables. Casi toda ella está formada, cuando son identificables los títulos, por clásicos y gramáticos. Damos su elenco en apéndice, al final.³⁴

GABRIEL LLOMPART, C. R.

APÉNDICE DOCUMENTAL

1

18-1-1397.

Contrato de sociedad de pergamineros en la ciudad de Mallorca.

Noverint universi quod ego Iohannes Savertes, pergaminarius, oriundus civitatis Ilerde, ex una parte, et ego, Nicholaus Janer, conversus, qui ante ipsam conversionem nominabar Mosse Rimoch, pergaminarius equidem, oriundus civitatis Maioricarum gratis etc. facimus et contrahimus inter nos societatem super artem pergaminerie, in qua quidem societate, quam durare volumus per quatuor menses ab hac die in antea computandos, ego dictus Iohannes pono et mitto laborem et industriam persone mee et, ultra laborem et industriam, pono et mitto quadraginta libras regalium Maioricarum minorum.

Ego autem, dictus Nicholaus, pono et mitto similiter in dicta societate laborem et industriam persone mee et etiam alias quadraginta libras predicte monete.

³⁴ Doc. 5.

Et in qua societate promittimus alter alteri vicissim esse fideles et legales [...] et in fine dicti temporis ad iustum et legalem pervenire compositum et lucrum quod inde Deus dederit dividere inter nos medium pro medio. et si perdua fuerit, quod absit, utrique nostrum mediocritatem adscribatur [...].

ACM. P, Joan Clavell, Contr. 1396-97:III. XIII. 1, 15, s. f.

2

17-8 (= XV cal.)-9-1340.

Contrato entre los maestros de una escuela de gramática de la ciudad de Mallorca.

Petrus de Casis, presbiter, sciens et attendens me et vos, Thomam de Operatorio, oriundum de Petra, diaconum Maioricarum, dudum fecisse et contraxisse inter nos societatem, fideliter tenendam et observandam quamdiu Deo et nobis placuerit, videlicet super docendo instruendo ac erudiendo in civitate Maioricarum omnes scolares qui adiscere et audire voluerint, tam in grammaticalibus et logicalibus quam in sillibicando et scribendo, itaque quod vigore dicte societatis omnia salaria, luca, emolumenta quae Deus nobis daret ad lucrandum, ratione et occasione nostre societatis, deductis et solutis inde primitus de communi omnibus logueriis, precii et pensionibus domorum scolarem et omnium aliorum nobis necessariorum pro utilitate et commodo dicte nostre societatis, dimidientur et particerentur inter nos equaliter, medium per medium, videlicet ipsis salariis, lucris et emolumentis per nos vel alterum nostrum habitis et acceptis, prout haec et alia pacta in instrumento ipsius societatis inter nos inde facto et notato in notulis seu protocollis notarii suscripti sub septimo aprilis anno Domini millesimo CCC trigesimo nono latius continetur, attendens quod vos, dictus Thomas, affectuose et perobtime laborastis et laboratis in dicta societate et pro utilitate eiusdem propter quod meremini aliquod premium reportare, ideo de gratia speciali et ex causa predicta volo et concedo vobis quod ex nunc et quamdiu dicta nostra societas duraverit, vos habeatis et habere possitis ac percipere duas partes de omnibus salariis, lucris et emolumentis quos Deus michi et tibi dederit ad lucrandum ratione dicte societatis, tam de scolaribus presentibus quam de futuris, et ego habeam solum inde tertiam partem pro rata cuius dum taxat subeam et subire teneam sine aliquo dampno vestro opera et missiones quae et quas nos fieri ac pati contingat ratione dicte societatis et vos subeatis et subire teneamini ipsas missiones et omnia pro rata dictarum duarum partium vestrarum sine aliquo dapno meo.

Et hoc dum taxat vobis facio et concedo et sine aliqua lesione et novatione aliorum omnium ac singulorum in instrumento dicte societatis contentorum, quae rata et firma maneant et perdurent durante societate nostra predicta.

Promittens vobis virtute iuramenti per me et vos prestiti in instrumento predicto haec rata et firma habere, tenere et observare [...].

Actum est hoc Maioricis.

Testes: Michael Alieti, carnifex, et Bernardus Sala.

ACM, Prot. Francesc Batlle, III, XI, 1, 26, s. f.

2 a

Thomas de Operatorio, clericus tonsuratus, oriundus de Petra diocesis Maioricarum, confiteor me debere vobis, magistro Petro de Casis, presbitero, socio meo in docendo scolares, et vestris, quatuor libras et sexdecim solidos regalium Maioricarum minorum, quas mutuo [...], quas quidem IV libras et XVI solidos promitto vobis solvere de illis duabus partibus quas ego habere debeo et percipere ratione dicte societatis quae inter me et vos est, videlicet de omnibus salariis, lucris et emolumentis quas Deus michi et tibi dederit ad lucranda ratione dicte societatis nostre in hunc videlicet modum quod, deductis per me primitus de ipsis duabus partibus meis dictorum salariorum et lucrorum et emolumentorum victu et potu ac calciatu socularum et caligarum et ultra hoc decem solidos ad cautelam aliorum necessariorum, totum residuum dictarum duarum partium mearum vobis tenear dare et solvere tamdiu donec vobis satisfaciatur sit in omnibus dictis IV l. et XVI s., sine aliquo damno et missione vestra.

Et hoc promitto vobis attendere et complere virtute iuramenti per me vobis prestiti in instrumento dicte societatis nostre.

Actum est hoc Maioricis.

ACM, Prot. Francesc Batlle, III, XI, 1, 26, s. f.

3

23-2-1520.

Unión de dos escuelas de Gramática en la ciudad de Mallorca.

Nos Iacobus Morey, diaconus in ecclesia Sedis Maioricarum, beneficiatus magisterque scolarum gramatices et * Riera etiam magister sco-

* En el original, en blanco.

larum et diaconus gratis convenimus ad hanc societatem et concordiam videlicet quia ego dictus Iacobus Morey aliquibus occupationibus sum impeditus, propter quas omnino exercitio scholarum vaccare nequeo, quod scole utriusque nostrum uniantur sub modis, pactis et conditionibus in sequentibus capitulis contestis:

Primerament que les scoles unides tenen esser comunes als dos.

Item que suppliquen al consell del present regne que lo salari de vint y sinch liures que la universitat done sie dels dos y que tots lo puguen regir y cade hu in solidum y cade hu tingue libertat de renunciar al altre tota hora que volrà.

Item que lo dit mestre Morey lagirà la major part de les liçons fins a que hagen hagut lo consentiment del consell y hagut lo dit consentiment de qui anant legirà mestre Riera totes les liçons.

Item que lo dit mestre Riera pagarà lo loguer de les scoles e mestre Morey tindrà facultat de legir una liçó a qui volrà y tota hora que volrà en una cambra de las dites scoles sens pagar loguer.

Item que lo dit mestre Riera sie obligat en legir als canonges y familiars d'aquells sens pendren alguna pagua per tot lo temps que tindrà scoles.

Item que tot lo salari dels scolans sie del dit mestre Riera e que lo dit mestre Morey encare que legís non pugue haver res.

Item que lo dit mestre Riera exint de las casas dels ferrés que are te loguades per a les scoles sie obligat haver altres cases *in simili seu minori* distancia de la Seu.

Item que passats sis anys comptadors de dotze de maig primer vinent en anant inclusive, mestre Morey renunciarà al dit mestre Riera la sua part del salari, la qual a major cautela are...?

Faré li renuncie discorregut lo dit terme.

Totes les dites coses se obliguen a complir en pena de cent ducats, la miytat al fisch de lur ordinari, l'altre miytat a la part obedient, ultra la satisfacció dels dans inferits per no complir la promesa *omni exceptione, etc.* [...].

Testes: honorabilis Franciscus Riera, civis Maioricarum, et discretus Gabriel Santpol, notarius.

ARM. P, Pere Joan Mas, M-780, ff. 70-71.

4

Privilegio concedido en el Reino de Mallorca a la primera edición del comentario a la Gramática de Pastrana realizado por el maestro Jaume Arnau (1530).

Noverint universi etc., die nona mensis ianuarii anno MD^o tricesimo, comparuit, in presenti domo universitatis civitatis et regni Maioricarum, reverendus magister Iacobus Arnaldus, magister scholarum, et dedit et tradidit michi Anthonio Girart, notario et scribe universitatis predictae, pro discreto Miquaele Soler, notario, suplicationem infrascriptam, quam legi et intimari requisivit et fecit magno et generali consilio et de responsione per dictum magnum et generalem consilium facienda in pede dicte suplicationis actum fieri requisivit:

Molt magnífichs jurats e protectors del present regne.

Com al offici de las prefatas Magnificencias vostras incumbesca mirar e attendre en les cosas al be comú e utilitat de la república propicias e precipuament en afavorir aquelles personas qui ab lur industria, ingeni, treball e sollicitud insuden(?) per a conferir doctrina als habitadors del present regne y studiants de aquell, per la qual segons experiencia demonstra son bé regides e governades les universitats e comunitats, de hon magnífichs e pròvidos senyors, com lo honorable e discret mestre Jacme Arnau tenint en la present ciutat e regne exercici de scolas de gramàtica, la qual es la porta e fonament de totes les altres sciencias, hage, ab sa indústria e ingeni, ordit e confirit cert coment sobre la gramàtica de Prestana, per lo qual molt mes comodament se vindrà a cognició e intelligencia del susdit libre y ab mes breu temps los studiants en aquella vindran a esser provectes y doctes, lo que en no poch útil del be comú redunda e en sdevenidor se spera redundar.

E per quant lo sobre dit mestre ha liurat la sobredit coment al honor mestre Gabriel Fàbregues, librater, per lo qual se tenen a procurar tantes stampes de dit coment per expedir aquelles en lo present Regne, e com no sta a raó e justicia conforme que durant les primeres stampes per dit mestre Gabriel faedores qui ha satisfet al dit mestre Arnau los treballs del sobre dit coment, puxa ni dega alguna altre persona posar les mateixes stampes en la present ciutat e Regne, immo dega esser expressament prohibit per les prefatas magnificencias vostras ex privilegi concedidor al dit mestre Gabriel per causa tant legitima, per tant, lo dit mestre Arnau recorrent per dites cosas a les prefates magnificencias vostres, demana e suplica, atteses les cosas dessus insinuades, los placia ab exprés privilegi, manar sots algunes penas arbitràries y expressa cassació y anichilació de tals stampes, que durant les dites primeras stampes imprimidores de dit coment per lo dit mestre Gabriel y durant la expedició e vendició de aquelles no sia algú qui altres stampes de dit coment puixe vendre ni aportar en la present Regne, com així sia de molta equitat, rahó e justicia, considerades les cosas sobredites, les qualls jatsia de molta justicia procehesquen, noresmenys lo dit suplicant ho reputarà a singular gracia e mercè y serà ab molta rahó mes inclinat a ordinar e dispondre altres cosas al be comú en son temps molt utiloses.

Sobre la qual suplicació fonch conclús y determenat per mes de les dues parts del dit Gran e General Consell que les coses en dita suplicació contengudes sien remeses, com ab la present remetén, als magnífichs jurats, los quals segons les coses en dita suplicació contengudes facen aquella provisió que a lurs magnificencias bé vista serà.

Noverint universi etc. anno a Nativitate Domini MDXXX mensis iulii intitulata, coram multum spectabili et nobili domino locumtenenti generali, comparuit honorabilis et discretus Gabriel Sampol, notarius syndicus universitatis Maioricarum et presentavit eidem legi et intimari requisivit et fecit supplicationem sequentem:

Senyor molt spectable.

Per debita execució de les coses contengudes e narrades en la present suplicació, vist e considerat que son coses de molta laor e dignes de comendació, atès per lo semblant que essent afavorits los qui exposen lurs treballs e industria en semblants coses excitatives de virtut e ingeni deuen esser honrats e afavorits per vostra senyoria e los administradors de la republica, considerat aximateix que molts altres seràn convidats en obrar coses virtuoses per augment e benefici de la terra a honra de la qual redunden semblants actes, mirat e considerat que es cosa usitada e practicada en diverses parts del mon donar consemblants gràcies e prerrogatives en via de privilegi en aquells qui semblants obres construeixen, per ço los magnífichs jurats tenint e representant loch del Gran i General Consell, excitats y moguts per dits actas virtuosos del predit Jacme Arnau supliquen e requiren a vostra spectable y noble senyoria, vulla concedir y atorgar dita gracia y prerrogativa al dit mestre Jacme Arnau, que sots pena imposadora per vostra spectable Senyoria, no sia algú qui gos o presumecha durant lo temps que cessasen evacuar-se (?) los dits Prestanes, imprimits ab dit coment de la primera impressió novament fahedora, stampar o vendre altres Prestanes ab dits coment, fins y tant que dita primera impressió sia evacuada e açò ab tota aquella millor forma e modo que a vostra spectable e noble Senyoria apparrà per honre de la terra, utilitat del dit mestre Arnau qui per dit respecte ha presos molts treballs e feta alguna despesa e per suplir a la petició e requesta de la present universitat.

Quaquidem supplicatione presentata, lecta et intimata, dictus spectabilis dominus locumtenens generalis, eius tenore audito, fecit provisionem sequentem:

Lo dit spectable y noble senyor lochtinent general, vista la precedent suplicació a sa spectabilitat presentada per lo dit sindich de la present universitat, en favor del dit mestre Jacme Arnau, mestre de scolas, vistas y ateses totes altres coses que de veure y attendre sien, considerat les coses en dita suplicació contengudes haver respecte al be

e utilitat comuna e per que los altres de la mateixa professió o art liberal sien ab maior diligència e industria excitats a mes dignes operacions, sa spectable senyoria de consell del magnifich regent la cancelleria concedeix y atorga la dita gracia y prerrogativa al dit mestre Jacme Arnau iuxta forma de la dita supplicació, provehint y manant que durant la expedició dels dits Prestanes de la primera impressió no sen puguen vendre altres dels mateixos fets de altre impressió, sota pena de deu sous y de amissió de aquells aplicadores la mitat al fisch del senyor Rey y la altre mitat al acusador e per maior validitat de dites coses sa spectable Senyoria interposa la sua auctoritat e decret.

Don Carlos de Pomar.

AHM. Liber Supplicationum Curie Civilis Gubernationis Maioricarum 1527-1532, ff. 155-157 (Facilitado por Don Joan Pons i Marquès †).

5

Biblioteca particular del maestro de gramática Antoni Arbona sita en su domicilio y escuela de la Ciudad de Mallorca (1498).

Item un artibanch ja vell e prou dolent, sens tenquature ne claus, antich, dins lo qual hatrobí los libres següents:

Primo un libret que diuen Tortelli.

Item un altre libra que diuen Mestre de Sentencias.

Item un altre libre que diuen de Sent Leó Papa.

Item un altre libre que diuen lo Luchà, ab coment.

Item un altre libre que duu les Tragedies de Senecha sens comment.

Item un libre intitulat *Ethicorum Aristotelis*.

Item un altre libre intitulat de *Summa Theologica* de Sent Thomas de Aquino.

Ietm un altre libre intitulat *Manipulus Florum compilatus a magistro Thoma de Aberma*.

Item un altre libre intitulat Virgilli ab Servi.

Item un altre libre intitulat Ausebi, *De Temporibus*.

Item un altre libre intitulat Alfonsii regis Castella.

Item un altre libre de moltes coses de Sent Agustí.

Item un altre libre qui.s diu Ratoricha de Tulli, sens comment.

Item un altre libre de *Imperatore eligendo*.

Item un altre de retgla dels sants, de penna,ia dolent.

Item una taula intitulada Fonament de les virtuts.

Item una caxa d'albar ab son pan e clau dins lo qual hatrobí los libres següents:

Primo les Epistoles de Ovidi amb comment.

Item un libre de ploma de pregamí patit de Contemplacions.

Item un libre de pregamí intitulat *Prefacio in Psalterium beatissime Virginis Marie*.

Item un libre de pregamí, scrit de ploma, cubert de pots, intitulat *Dominica prima de Adventu*.

Item unes notes de paper, cubert de pots, intitulat de Gaspar e Verona.

Item un libre de pregamí cubert de (posts) de Gramatigua ia vell, de ploma, intitular: *Quoniam iste*.

Item un altre libre de paper, ab cubertes de paper engrutat, qui comensa: *Carissima mihi in Christo*.

Item un altre libre de paper de stampa qui's diu Ovidi *de Fastis*, amb comment.

Item un altre libre de stampa qui's diu *l'Estanci* amb comment.

Item un altre libre de stampa poquet poquet intitulat *les Sinonimas* de Fusco.

Item un altre libre de paper de stampa intitulat *Argumenta Marsilii*.

Item un altre libre de paper desligat, cubert de pots, intitulat: *Ad habendam veram noticiam*.

Item un altre libre de stampa intitular de Marco Monilio.

Item un altre libre de stampa ahon ha dos volumns, lo hun *l'Agut* e l'altre *de Sacobusto*.

Item un altre libre de stampa ligat de pots intitulat *Meditationes divi Augustini*.

Item un altre libre de ploma, cubert de pregamí, intitulat *de tres subirane Xilat* [?].

Item un Saltiri romà, cubert de pregamí de stampa.

Item un altre de pregamí intitulat *Ordo iudiciorum a magistro Francisco*, cubert de pots.

Item unes Espistoles de Falaris, cubertes de pots.

Item un libre de stampa, cubert de pots, intitulat: *Anthoni Custhi*,* ab tencadós.

Item un altre libre de stampa, de paper, ab cubertes de pregamí, ab metres, intitulat: *In laudem operis calendari a Ioanne de Monteregio*.

Item un altre libre de paper, de ploma, vel, squinsat, intitulat: *Est pater hic nostra*.

Item un altre libre de stampa ligat de pots ab metres intitulat *Miquaelis Tercamo*.

Item un libre de paper cubert de pregamí ab *les Passis*, notats de cant d'orga.

* Se entiede *Acusti*.

Item un libre de stampa cubert de pregamí intitulat Francisci Macaratii.

Item un altre libre de pregamí descornat, scrit de ploma, intitulat: *Presens opusculum*.

Item un altre libre de stampa cubert de post intitulat *Institutiones gramaticae*.

Item un altre libre cubert de pregamí intitulat: *Cur aptum prestas*, molt dolent.

Item un altre libre de paper arnat, cubert de pregamí intitulat: *Ignorante Nubilio turpiter*.

Item un libre patit de pregamí molt dolent, sens cubertes, descornat.

Item un libre patit, cubert de pots, de pocha valua appellat *Sermones*.

Item un altre libret de paper cubert de pregamí intitulat: *Cum nimia tradendum*.

Item un libret petit qui no val res.

Item un altre libre qui's diu Notes de Gramàtica comensa: *Qui fa o qui diu*.

Item un altre libre de stampa, de Confessions, en castellà, cubert de pregamí, que ha circa vuy cartes.

[...].

ARM. P, Pere Moranta, M-490, ff. 89-91 v.